Urnietako Udala — Ayuntamiento de Urnieta

Gipuzkoa

2012KO IRAILAREN 25EKO UDALBATZARRAREN AKTA
ACTA DEL PLENO DEL 25 DE SEPTIEMBRE DE 2012

Akta zenbakia: 7/2012
Bilera data: 2012-09-25
Bilera mota: Ohiko osoko bilkura
Deialdia: Lehenengoa
Ordu: 19:00- 20:00
Tokia: Udaletxeko areto nagusia

Bertaratutakoak:
Alkatea: Mikel Pagola Tolosa

Zinegotziak:
Maribel Vaquero Montero
David Rosco Jorge
Koldo Aramendi Goikoetxea
Miren Martiarena Barkaiztegi
Ixiar Martiarena Lizarazu
Xabier Yurramendi Garmendia
Andoni Urbistondo
Ane Salsamendi Tolosa
Hermenegildo González Morán
Consuelo Frutos González
José Guirado Novo

Bitarteko idazkaria:
Nagore Alkorta Elorza

Acta nº: 7/2012
Fecha: 25-09-2012
Tipo de reunión: Pleno Ordinario
Convocatoria: Primera
Hora: 19:00 – 20:00
Lugar: Salón de plenos del Ayuntamiento

Reunidos:
Alcalde: Mikel Pagola Tolosa

Concejales:
Maribel Vaquero Montero
David Rosco Jorge
Koldo Aramendi Goikoetxea
Miren Martiarena Barkaiztegi
Ixiar Martiarena Lizarazu
Xabier Yurramendi Garmendia
Ane Salsamendi Tolosa
Andoni Urbistondo
Hermenegildo González Morán
Consuelo Frutos González
José Guirado Novo

Secretaria interina:
Nagore Alkorta Elorza

AZTERGAIAK:

1.- 2012ko uztailaren 26ko akta onartzea, bidezkoa bada.

2.- Alkatetzako ebazpenen eta Tokiko Gobernu Batzarraren ebazpenen berri ematea: 2012ko uztailaren 10eko eta 26ko aktak eta 2012ko irailaren 4ko akta.

3.- BILDUk aurkeztutako mozioa, preso gaixoen eskubideei buruzkoa.

ORDEN DEL DÍA:

1.- Aprobación, si procede, del acta de 26 de julio de 2012.

2.- Conocimiento de resoluciones de Alcaldía y de la Junta de Gobierno Local.- actas de los días 10 y 26 de julio, y, 4 de septiembre de 2012.-

3.-Moción presentada por BILDU a favor de los derechos de los presos enfermos.

2012KO IRAILAREN 25EKO UDALBATZARRAREN AKTA
ACTA DEL PLENO DEL 25 DE SEPTIEMBRE DE 2012

4.- EAJk aurkeztutako mozioa, BEKOPAGOADARRAGAko harrobi eta meategia *"Hondakin egonkortuen fardoen biltegi kontrolatua"* izendatzeari buruzkoa.

4.- Moción presentada por el PNV sobre la declaración de la cantera y mina de BEKOPAGOADARRAGA como *"Depósito controlado de balas de residuos estabilizados"*.

5.- BILDUk aurkeztutako mozioa, Auzitegi Nazionalean epaitzen ari diren zortzi gazteei buruzkoa.

5.- Moción presentada por BILDU sobre los ocho jóvenes que están siendo juzgados en la Audiencia Nacional.

6.- Galderak eta eskaerak

6.- Ruegos y preguntas

1.- 2012ko uztailaren 26ko akta onartzea, bidezkoa bada.

1.- Aprobación, si procede, del acta de 26 de julio de 2012.

Alkateak gai hau aurkeztu du esanez 2012ko uztailaren 26ko akta onartu behar dutela.

El alcalde ha presentado este punto señalando que hay que aprobar el acta del día 26 de julio de 2012.

Ondoren, inork ezer esatekorik ba ote duen galdetu du.

Asimismo, ha preguntado si alguien tiene algo que comentar a este respecto.

2012ko uztailaren 26ko akta onartutzat eman da.

Se da por aprobada el acta del día 26 de julio de 2012.

2.- Alkatetzako ebazpenen eta Tokiko Gobernu Batzarraren ebazpenen berri ematea: 2012ko uztailaren 10eko eta 26ko aktak eta 2012ko irailaren 4ko akta.

2.- Conocimiento de resoluciones de Alcaldía y de la Junta de Gobierno Local.- actas de los días 10 y 26 de julio, y, 4 de septiembre de 2012.-

Udalkideei Tokiko Gobernu Batzarrak 2012ko uztailaren 10ean eta 26an eta irailaren 4an egindako bileren akten berri eman zaie; beraz, jaknaren gainean geratu dira.

Se ha dado cuenta a los miembros de la Corporación de las actas de las sesiones celebradas por la Junta de Gobierno Local los días 10 y 26 de julio, y, 4 de septiembre de 2012 , de modo que han quedado informados.

3.- BILDUk aurkeztutako mozioa, preso gaixoen eskubideei buruzkoa.

3.-Moción presentada por BILDU a favor de los derechos de los presos enfermos.

BILDUko bozeramaile Xabier Yurramendik hartu du hitza, eta mozio hau irakurri du:

Toma la palabra el portavoz de BILDU Xabier Yurramendi para señalar que dara lectura a la moción que señala lo siguiente: "

Urnietako Udala *Ayuntamiento de Urnieta*

Gipuzkoa

2012KO IRAILAREN 25EKO UDALBATZARRAREN AKTA
ACTA DEL PLENO DEL 25 DE SEPTIEMBRE DE 2012

Preso gaixoen eskubideen aldeko MOZIOA

Giza eskubideen ikuspuntutik egoera gordina ari gara bizitzen. Azken asteetan, Josu Uribetxeberria presoaren osasun egoera atzera ezina izan dugu mahai gainean. Legea beteaz, eta berandu bada ere, baldintzapeko askatasun egoeran geratu da preso arrasatearra. Hala ere, ba dira oraindik oso gaixorik eta kartzelan jarraitzen duten presoak. Hamahiru herritar hain zuzen ere. Egoera hau, beren egoera fisikoa eta bere senitartekoen ezinegona okertu eta areagotzea ari da eragiten. Pertsona gisa eta preso gisa zor zaizkien eskubideak ukatuz.

Hamahiru preso gaixo hauek, sufritzen dituzten gaixotasunei behar bezalako jarraipena egitea bateraezina da espetxean egotearekin, honako arrazoi hauengatik: Espetxeak ezin duelako eskaini tratamendu berezituarik; gaixotasun hauek arreta zorrotza behar dutelako; kartzelan egonik, balizko larrialdi baten aurrean erantzunik emateko gaitasun ezagatik; Josu Uribetxeberriaren kasuan, argudio guzti hauek dagoeneko Madrilgo Barne Ministeritzatik ere berretsi dira.

Josu Uribetxeberriaren baldintzapeko askatasunaren ondoren, beste hamahiru dira gaixotasun larri eta sendaezinak diuzten presoak eta aipatutako argudio berdinak kontutan izanik, kaleratu behar direnak. Hamalau preso eta beraien senitartekoak zigor gehigarria ari dira nozitzen. Preso hauei baldintzapeko askatasuna ukatuz, giza eskubideen oinarrizko zutabeak urratzen ari da Madrilgo arduradun politikoak.

Nazioarte zein estatu espainiarreko araudi, zuzenbidearen printzipio eta giza eskubideen aldeko aldarrikapenek, gaixotasun larri eta sendaezinak dituzten pertsona presoen eskubideak errespetatzeko beharra adierazten dute. Gaixotasun larri eta sendaezinak dituzten pertsona horiek, beharrezkoa duten tratamendua eta zaintza medikua behar bezalako baldintzetan jasotzea, oinarrizko eskubidea delarik.

MOCIÓN a favor de los derechos de los presos enfermos

Estamos viviendo una situación muy cruda desde el punto de vista de los derechos humanos. Las últimas semanas hemos tenido sobre la mesa la situación irreversible del estado de salud, del preso Josu Uribetxeberria. En cumplimiento de la ley, aunque tarde, el preso de Arrasate ya esta en libertad condicional. A día de hoy, todavia hay presos gravemente enfermos que siguen en prisión. Trece ciudadanos concretamente. Esta situación esta agravando su estado físico y aumentando la inquietud de sus familiares. Se les están negando los derechos que tienen como personas y como presos.

El tratamiento y seguimiento de las enfermedades que sufren estos trece presos, es incompatible con su mantenimiento en prisión por las siguientes razones: la cárcel no puede dar tratamiento especializado; estas enfermedades necesitan un cuidado riguroso; la falta de capacidad de dar una respuesta ante una posible urgencia estando en la cárcel; en el caso de Josu Uribetxeberria, se han reafirmado ante el Ministerio del Interior de Madrid todos estos argumentos.

Después de la puesta en libertad condicional de Josu Uribetxeberria, atendiendo a los mismos argumentos antes mencionados, hay que excarcelar a los otros trece presos que padecen enfermedades graves e incurables. Estos trece presos y sus familiares están sufriendo un castigo añadido. Negando la libertad condicional a estos presos, los responsables políticos de Madrid están quebrantando los pilares básicos de los derechos humanos.

Las normas, principios jurídicos y reivindicaciones a favor de los derechos humanos tanto internacionales como del estado español declaran la necesidad de respetar los derechos de las personas presas que tienen enfermedades graves e incurables. Estas personas tienen que recibir el tratamiento y cuidados médicos que necesiten y en las condiciones requeridas, por que es un derecho básico.

2012KO IRAILAREN 25EKO UDALBATZARRARAREN AKTA
ACTA DEL PLENO DEL 25 DE SEPTIEMBRE DE 2012

Hau guztia kontutan harturik, honako puntu hauek aurkezten ditugu Osoko Udal Batzarrera, bertan eztabaidatuak eta onartuak izan daitezen:

1.- Udal honek, preso gaixoen egoera larriaren aurrean, bere kezka adierazten du. Era berean indarrean dagoen legea betetzeko, urrats errealak emateko deia egiten dio Madrilgo gobernuari.

2.- Udal honek, nazioarteko eta espainiako legedia oinarritzat hartuaz, gaixotasun larri eta sendaezinak dituzten presoen baldintzapeko askatasuna eskatzen du. Beharrezkoa duten osasun tratamendua baldintza egokietan jaso dezaten eta egoera honek, bai beraientzat zein beren senitartekoentzat ere, zigor gehigarria suposatu ez dezan.

3.- Euskal presoak jasaten ari diren bere oinarrizko eskubideen urraketen aurrean, Eusko Legebiltzarrak, 2006ko urriaren 6ean, euskal presoen eskubideen defentsarako konpromisoari buruz onartutakoa, berresten du.

4.- Erabaki honen berri Madrilgo Barne Ministeriora eta Kartzela Zaintzako Epaileari ematea eta komunikabideei helaraztea.

Euskal Herrian 2012ko irailean. Bildu".

Xabier Yurramendik nabarmendu du bozketa goian aipaturiko lau gai horien ingurukoa izango dela eta puntuok EAJrekin adostu dituztela.

Udal talde sozialistako bozeramaile Hermenegildo Gonzalezek hartu du hitza, eta ondoko hau adierazi du:

"*Ez gatoz bat mozio horrekin, hainbat arrazoirengatik: ez arrazoibideagatik, ez onartzeko ekarritako puntuengatik.*

Preso gaixoak giza arrazoien zioz kartzelatik ateratzeko aukera jasota dago Zigor Kodean, Espetxeen Lege Orokorrean eta espetxeetako erregelamenduan. Eta,

Teniendo en cuenta todo ello, presentamos estos puntos al Pleno de este Ayuntamiento para que sean debatidos y aprobados:

1.- Este Ayuntamiento quiere expresar su preocupación ante la situación de urgencia y gravedad de los presos enfermos. Al mismo tiempo insta al gobierno de Madrid a dar pasos reales en el cumplimiento de la ley vigente.

2.-Este Ayuntamiento, teniendo en cuenta las leyes internacionales y españolas, pide la libertad condicional para los presos con enfermedades graves e incurables. Para que reciban los tratamientos de salud necesarios en las condiciones convenientes y que esta situación no suponga una condena añadida para ellos y sus familiares

3.- Ante la vulneración de derechos básicos que están sufriendo los presos vascos, ratificamos el compromiso adoptado respecto a la defensa del os derechos del os presos vascos, el 6 de octubre del 2006 por el Parlamento Vasco.

4.- Este ayuntamiento comunicará esta decisión al Ministerio del Interior y al Juez de Vigilancia Penitenciaria de Madrid, así como a los medios de comunicación

En Euskal Herria, septiembre de 2012. Bildu. "

Recalca Xabier Yurramendi que los puntos a votarse son los 4 arriba referidos y que han sido consensuados con el PNV.

Toma la palabra el portavoz del grupo municipal socialista Hermenegildo Gonzalez que pasa a señalar lo siguiente:

"*No compartimos esta Moción, por diferentes motivos: ni por su argumentación, ni por los puntos sometidos a aprobación.*

La excarcelación de presos enfermos es una posibilidad prevista en el Código Penal, en la ley general penitenciaria y en el reglamento penitenciario

ikusi dugunez, Legea betetzen da.

Zigor Kodeko 92. artikuluak ezartzen duenez, baldintzapeko askatasuna emango da kasu hauetan: "medikuaren txostenaren arabera, oso larri dauden gaixoekin, sendaezinezko jasankizunak badituzte". Inguruabar hori bera jasotzen du Espetxeetako Erregelamenduko 196.2 artikuluak: "Sistema bera aplikatuko da, medikuaren txostenaren arabera, oso larri dauden gaixoekin, sendaezinezko jasankizunak badituzte. Zentroko mediku zerbitzuek irizten badiote betetzen direla arrazoi horregatik baldintzapeko askatasuna emateko baldintzak, Tratamendu Batzarrari jakinaraziko diote, medikuaren txostena eginda".

Auzitegi Nazionalak Josu Uribetxebarria Bolinaga preso minbizidunari berretsiriko baldintzapeko askatasunarekin, ***jadanik ETAko hamalau preso atera dira kartzelatik, osasun arrazoiengatik, 2008tik.***

Horregatik guztiagatik, uste dugu mozio hau ez dela bidezkoa eta aurkako botoa emango dugu".

EAJko bozeramaile Maribel Vaquerok hartu du hitza, eta adierazi du akordio batera iritsi direla BILDUrekin mozio honi dagokionez. Uste dute espetxe arloko politika mendeku gisa erabiltzen dela eta euskal presoak erabiltzen ari direla gaur egungo egoera politikoari aurre egin gabe, eta adierazi du horregatik onetsi dutela mozioa. Nabarmendu du ez dela betetzen legea eta espetxe arloko politika zigor bikoitz gisa erabiltzen dela, eta legeak argiro adierazten duela gaixotasun larriak dituzten presoek etxean egon behar dutela, batez ere denok dugulako gutxieneko kalitate batekin bizitzeko eskubidea heriotzaren atarian gaudenean. Ondoren Eusko Legebiltzarrak 2006ko urriaren 6an hartutako akordioaren berri eman du. Hain zuzen, horren bidez eskatu du Euskal Autonomia Erkidegoaren esku utzi dadila espetxe arloko eskumena, benetan gauza dadila espetxe politikaren beste orientabide adostu, dinamiko eta malgu bat, eta aldarrikatu du konprometitua dagoela giza eskubide guztien defentsarekin,

por razones humanitarias. Y como hemos visto, la Ley se cumple.

El artículo 92 del Código Penal establece la concesión de la libertad condicional en casos en los que, "según informe médico, se trate de enfermos muy graves con padecimientos incurables". Esta misma circunstancia se recoge en el artículo 196.2 del Reglamento Penitenciario. "Igual sistema se seguirá cuando, según informe médico, se trate de enfermos muy graves con padecimientos incurables. Cuando los servicios médicos del Centro consideren que concurren las condiciones para la concesión de la libertad condicional por esta causa lo pondrán en conocimiento de la Junta de Tratamiento, mediante la elaboración del oportuno informe médico".

Con la libertad condicional confirmada por la Audiencia Nacional al preso enfermo de cáncer Josu Uribetxebarria Bolinaga son ***catorce los etarras excarcelados por motivos de salud desde 2008.***

Por todo esto vemos que esta Moción no es procedente y la votaremos en contra."

Toma la palabra la portavoz del PNV Maribel Vaquero para señalar que han llegado a un acuerdo con BILDU sobre esta moción. Consideran que la política penitenciaria se utiliza como venganza, que se está utilizando a los presos vascos sin afrontar la actual situación política y que debido a eso han suscrito la moción. Recalca que no se cumple la ley y que se utiliza la política penitenciaria como doble castigo y que la ley señala claramente que los presos con enfermedades graves tiene que estar en casa, sobre todo porque todos tenemos derecho a poder vivir con un mínimo de calidad cuando estamos a las puertas de nuestra muerte.Seguidamente da cuenta del acuerdo del Parlamento Vasco de fecha 6 de octubre de 2006, solicitando la trasferencia a la Comunidad Autónoma vasca las competencias en materia de prisiones, hacer efectiva y real una nueva orientación consensuada , dinámica y flexible de la política penitenciaria , y proclamando su

salbuespenik gabe, eta herritar guztiei, are espetxean daudenei, eskubide eta askatasun guztiak bermatu behar zaizkiela, politikan parte hartzeko eskubidea barne dela.

Alkateak botopean jartzea proposatu du mozioak biltzen dituen lau puntuak, eta emaitza hau izan da:

Alde: 9 (EAJ 5, BILDU 4)

Kontra: PSE-EE/PSOE 3

Abstentzioak: 0

Bozketaren ostean, Udalbatzak legez eskatutako gehiengoarekin hartu du honako

ERABAKIA

Lehenengoa.- Onartzea BILDUk preso gaixoen eskubideen alde aurkeztutako mozioa (I. eranskina).

Bigarrena.- Erabaki honen berri ematea Barne Ministerioari, Madrilgo Espetxe Zaintzako epaileari eta hedabideei.

4.- EAJk aurkeztutako mozioa, BEKOPAGOADARRAGAko harrobi eta meategia "*Hondakin egonkortuen fardoen biltegi kontrolatua*" izendatzeari buruzkoa.

Mikel Pagola alkateak hartu du hitza, eta EAJk BEKOPAGOADARRAGAko harrobi eta meategia "*Hondakin egonkortuen fardoen biltegi kontrolatua*" izendatzeko aurkeztu duen mozioaren berri eman du: "*2012ko ekainaren 5ean, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ingurumen Diputatuak,*

compromiso con la defensa de todos los derechos humanos sin excepciones y la necesidad de garantizar el ejercicio de los derechos y libertades incluido el de la participación política a todos los ciudadanos incluyendo a quienes se encuentran en prisión.

El alcalde ha propuesto someter a votación los 4 puntos que recoge moción con el siguiente resultado:

A favor: 9 (EAJ-PNV 5, BILDU 4)

En contra: PSE-EE/PSOE 3

Abstenciones: 0

Tras la votación, el Pleno con la mayoría legal requerida ha adoptado el siguiente

ACUERDO

Primero.-Aprobar la moción presentada por BILDU a favor de los derechos de los presos enfermos. (Anexo I).

Segundo.- Dar cuenta de este acuerdo al Ministerio del Interior, al Juez de Vigilancia Penitenciaria de Madrid, así como a los medios de comunicación.

4.- Moción presentada por el PNV sobre la declaración de la cantera y mina de BEKOPAGOADARRAGA como "*Depósito controlado de balas de residuos estabilizados*".

Toma la palabra el Alcalde Mikel Pagola que pasa a dar cuenta de la Moción presentada por el PNV sobre la declaración de la cantera y mina de BEKOPAGORRA como "*Depósito controlado de balas de residuos estabilizados: "El día 5 de*

2012KO IRAILAREN 25EKO UDALBATZARRAREN AKTA
ACTA DEL PLENO DEL 25 DE SEPTIEMBRE DE 2012

aldi berean Gipuzkoako Hondakinen Kontsortzio Presidente denak, "Degradatutako guneak berritu eta berreskuratzeko estabilizatutako zabor-fardoen biltegi kontrolatuak" sortzea planteatzen zuen dokumentua aurkeztu zuen Batzar Nagusietan; 2014rako ixtea aurreikusten diren gaur egungo zabortegiak ordezkatzeko eta Gipuzkoako hiri-hondakin solidoen kudeaketa-sistemaren amaiera gisa.

"Biltegi" horietan, hondakinak aldez aurretik tratatu ondorengo errefusetik geratzen dena (batez ere Tratamendu Mekaniko Biologikoaren ondorengoa), hau da, birziklatu ezin den eta konpostatu ezin den materiala lurperatzea aurreikusi dute. Dokumentu horretan bertan aitortzen da, lurperatzeko den material horrek "%10a baino gutxiagoko material biodegradagarri duela pisuan eta ahalik eta material birziklagarri gutxien duela".
"Abantailen" artean, dokumentuak aipatzen du LIXIBIATURIK EZ DAGOELA APENAS ETA BIODEGRADAGARRI DIRENAK DESKONPOSAKETA MOTELEKO PROZESUA DUTELA.

Dokumentuaren arabera helbururik nagusiena zera da, gaur egungo zabortegiak itxi eta bigarren mailako hondakinak botatzeko gune berriak zabaltzea. 3/1998 LEGEAk, otsailaren 27koa, Euskal Herriko ingurugiroa babesteko lege orokorrak, III. IDAZPURUAN, ingurugiroan eragina duten jardueren antolamendua arautzen du. IV. KAPITULUA. Hondakinak (berria ez dena, baina gure oinarrizko legeria dena) eta otsailaren 24ko 49/2009 Dekretuak hondakinak deuseztatzeko arauak ematen dituzte, zabortegietan biltzeko eta betelanak egiteko. Legedi hori ez aipatzea oso larritzat jotzen dugu, zabortegi eta betelanetarako aplikatu behar den legedia denez.

49/2009 dekretuaren arabera, otsailaren 24koa, hondakinak hondakindegietan biltegiratuta eta betelanak eginda ezabatzea arautzen duenaren arabera, hondakinak lurpean edo lur azalean gordeta hondakin horiek ezabatzeko instalazioa da hondakindegia. Bigarren mailako hondakinak botatzea, izenak berak esaten duen bezala, hondakintzak botatzea da. Hondakinak baldin badira, hondakinak dira eta lur

Junio de 2012 el Diputado Foral de Medio Ambiente de la Dipuación Foral de Gipuzkoa, y a su vez Presidente del Consorcio de Residuos de Gipuzkoa, presentó en las Juntas Generales un documento mediante el cual planteaba la creación de "Depósitos controlado de balas de residuos estabilizados para la restauración y recuperación de espacios degradados" como sustitutivo de los actuales vertederos cuyo cierre está previsto (obligado) para 2014 y como cierre al sistema de gestión de los residuos sólidos urbanos de Gipuzkoa.
En dichos "depósitos" tienen previsto enterrar el material no reciclable ni compostable procedente de los rechazos de tratamientos previos a los que hayan podido someterse los residuos y, particularmente, tras el Tratamiento Mecánico Biológico. En el mismo documento se reconoce que el material a enterrar tiene "contenido de material biodegradable menor al 10% en peso y el mínimo contenido posible de materiales reciclables"
Entre las "ventajas", el documento habla de una AUSENCIA CASI TOTAL DE LIXIVIADOS y del LENTO PROCESO DE DESCOMPOSICIÓN DE LOS CONTENIDOS BIODEGRADABLES.

El objetivo principal es, dice el documento, cerrar los vertederos actuales y abrir nuevos espacios para el vertido de residuos secundarios. La Ley 3/1998 de 27 de febrero, general de protección del medio ambiente del País Vasco trata, en el TÍTULO III, de Ordenación de las actividades con incidencia en el medio ambiente. Capítulo IV. Residuos (que no es nueva pero es nuestra legislación básica) y el Decreto 49/2009, de 24 de febrero regula la eliminación de residuos mediante depósito en vertedero y la ejecución de los rellenos . Que esta legislación no se mencione es un hecho muy grave, teniendo en consideración que es la legislación de aplicación para vertederos y rellenos.

Según el Decreto 49/2009, de 24 de febrero, por el que se regula la eliminación de residuos mediante depósito en vertedero y la ejecución de los rellenos, un vertedero es una instalación de eliminación de residuos mediante su depósito subterráneo o en la superficie. El vertido de residuos secundarios es, como su nombre mismo indica, de residuos. Si son residuos, son residuos y si se depositan en la

azalean biltzen badira, hondakindegi batean biltzen dira. Eta Europatik hondakindegi horiek ixteko epea dago.
Hori guztia ikusita, gaur egun dauden zabortegiak ixteko betelana eginez egin nahi da, eta Gipuzkoan dauden harrobi eta meategiak hondakindegi berri bihurtuz. Bartzelonako Cerdanyola del Vallès herritik "inportatutako" esperientzia, zeinak gizartearen eta talde ekologisten aldetiko arbuio argi eta garbia izan zuen eta duen gaur egun.

Urnietan honako hauek daude: BEKOPAGORRAKO harrobia. Diputazioaren agiriak planteatzen duena ikusita, berreskuratu beharreko degradatutako gune horien kokapena zehazten ez denez, eta esandako gune horietan hondakin-motaren bat lurperatu litekeen aukeraren aurrean.

MOZIOA

URNIETAko Udalak, honako hau
ERABAKITZEN DU:

1.-BEKOPAGORRA harrobi eta meategiak, materiala ateratzeko jarduna izan ala ez, "estabilizatutako zabor-faroden biltegi kontrolatu" gisa ez erabiltzeko aldarrikatzea.

2.- URNIETAN hondakinen isurketa eta lurperaketa ekiditzeko, Udalerrian dauden harrobi eta meategi guztiak barneratu nahiko lituzkeen Lurraldeko Plan Sektorialari dagozkion alegazio guztiak egiteko prestatzea.

3.- Erabaki hau Gipuzkoako Hondakinen Partzuergoari eta Gipuzkoako Foru Aldundiari jakinaraztea.

Mikel Pagola alkateak adierazi du bozketa mozioko 3 puntuen gainekoa izango dela.

Udal talde sozialistako bozeramaile

superficie el lugar donde se depositan es un vertedero. Y desde Europa hay plazo de cierre de vertederos.

A la vista de todo esto, el cierre de los vertederos actualmente existentes pretende hacerse rellenando, y convirtiendo en nuevos vertederos, las canteras y minas de extracción existentes en la geografía guipuzcoana. Experiencia "importada" del municipio barcelonés de Cerdanyola del Vallés, que tuvo, y tiene, un claro rechazo social y de grupos ecologistas.

En Urnieta existe un vertedero, el de BEKOPAGORRA, (que hoy tiene un uso distinto pero quien sabe si en un futuro próximo puede volver a ejercer dicha función). A la vista del planteamiento del documento de la diputación, en el que no se concretan las ubicaciones de los espacios degradados a recuperar, y ante la posibilidad de que en los espacios antes mencionados se pretenda enterrar algún tipo de residuo.

MOCIÓN

El Ayuntamiento de URNIETA
ACUERDA:

1.- Declarar la cantera y mina de BEKOPAGORRA, con actividad de extracción o no, no susceptible de ser utilizada como "Depósito controlado de balas de residuos estabilizados"

2.- Preparar y presentar todas aquellas alegaciones oportunas al Plan Territorial Sectorial que quisiera incluir a todas las canteras y minas existentes en el término municipal con el objetivo de evitar el vertido y enterramiento de residuos en URNIETA.

3.- Comunicar esta decisión al Consorcio de Basuras de Gipuzkoa y a la Diputación Foral de Gipuzkoa. "

Señala al alcalde Mikel Pagola que lo que se somete a votación son los 3 puntos de la moción.

Toma la palabra el portavoz del Grupo municipal socialista Hermenegildo González

2012KO IRAILAREN 25EKO UDALBATZARRARAREN AKTA
ACTA DEL PLENO DEL 25 DE SEPTIEMBRE DE 2012

Hermenegildo Gonzalez Moranek hartu du hitza eta honako hau adierazi du: *"Mozioko zioen azalpenean esaten den bezala, Gipuzkoako Foru Aldundiko Ingurumeneko foru ahaldun eta Gipuzkoako Hondakinen Partzuergoko lehendakariak dokumentu bat aurkeztu zuen Batzar Nagusietan, eta, horren bidez, proposatu zuen "espazio degradatuak leheneratu eta berreskuratzeko hondakin egonkortuen fardoen biltegi kontrolatu bat" sortzea. Hala esanda, izugarrizko zortea da horietako bat udalerri bati egokitzea. Baina ez dezagun geure burua engaina: hain polit dirudien esaldi horrek errealitate bat ezkutatu besterik ez du egiten, ZABORTEGI deritzon errealitatea, alegia. Zelofan paperarekin bilduta ere, zaborra zaborra da. Eta harrobi edo beste espazio batean uzten badugu, ZABORTEGIA izango da.*

Gure iritziz, era horretako planteamendu eta proposamenek kroniko bihurtzen dute Gipuzkoan ahalegin handiarekin eta Gipuzkoako bizilagun askok hamarkadatan eragozpenak pairatu ostean ixtea lortu genuen zabortegi eredua. Nahiz eta eufemismoak erabiliz tranpa egiten saiatu, proposamenak onartzen du zabortegi horiek derrigorrean bete beharko dituztela zabortegiei buruzko Europar Batasuneko araudiak ezartzen dituen baldintzak, eta zehazki hauxe egin beharko dutela: hondakinak uzteko ontziak iragazgaiztu, eta lixibiatuak husteko eta tratatzeko sistemak ezarri; horrez gainera, beste edozein zabortegirekin homologagarriak diren zigilatze betebeharrak ezartzen ditu. Azken batean, zabor fardoak baliabide baloragarri batekin betetzen dira, baina asmoa da lurperatzearen alde egitea.

Uste dugu Ingurumeneko foru ahaldunak aurkezturiko proposamen berri hori ez dela plangintza oso bat, ez baitu ixten zaborraren zikloa. Proposamena zabortegiez mintzo da, eta Gipuzkoan isurtze kostua 44 milioi eurokoa izango dela kalkulatzen du, baina ez da gai zailena egiteko: izen-abizenak jartzeko zabortegi horiek kokatuko diren lekuei.

Eta hortxe sartzen gara urnietarrok, kokapenetan, eta horrexegatik emango du gure udal taldeak mozio horren aldeko botoa, etorkizunean zabortegi gisa erabil

Morán que pasa a señalar lo siguiente: *"Tal y como dice la Exposición de motivos de la propia Moción, sobre que el Diputado Foral de Medio Ambiente de la Diputación Foral de Gipuzkoa y Presidente del Consorcio de Residuos de Gipuzkoa, presentó en las Juntas Generales un documento mediante el cual planteaba la creación de "Depósitos controlados de balas de residuos estabilizados para la restauración y recuperación de espacios degradados". Dicho así, es toda una suerte que nos toque a un municipio, uno de estos. Pero no nos engañemos esa frase que parece tan bonita, no deja de esconder una realidad, se llama VERTEDERO, por mucho que las envolvamos en papel de celofán las basuras, basuras son. Y si las depositamos en una cantera u otro espacio, se sigue llamando VERTEDERO:*

Este tipo de planteamientos y propuestas entendemos que cronifica el modelo de vertederos para Gipuzkoa que habíamos conseguido cerrar con mucho esfuerzo y tras décadas de molestias sufridas por muchos vecinos guipuzcoanos. Aunque se trata de hacer trampas empleando eufemismos, la propuesta reconoce que esos vertederos deberán cumplir con las condiciones que establece la normativa comunitaria relativa a vertederos y concretamente, deberán: impermeabilizar el vaso donde vayan a depositarse los residuos, disponer de sistemas de evacuación y tratamiento de lixiviados, y establece obligaciones de sellado homologables a las de cualquier otro vertedero. En definitiva, los fardos de basura se rellenan de un recurso que es valorizable, pero se pretende optar por enterrarlo.

Entendemos que esa nueva propuesta presentada por el Diputado Foral de Medio Ambiente, no trata de una planificación integral, porque no cierra el ciclo del tratamiento de la basura. La propuesta habla de vertederos y de un coste de vertido para Gipuzkoa de 44 millones de €, pero no es capaz de hacer lo más difícil: poner nombre y apellidos a los lugares donde van a ir ubicados esos vertederos.

Y aquí es donde entramos los urnietarras, en las ubicaciones, es por lo que nuestro Grupo Municipal, va a votar a favor de esta Moción. Porque

litekeen Urnietako lurralde osoa zaindu nahi dugulako. Eta kasu konkretu honetan BEGOPAGOADARRAGAKO harrobi eta meategia zaborrak uzteko erabil litekeen leku izendatu.

Horrez gainera, gure udal barrutian dauden harrobi eta meategi guztiak defendatzen jarraituko dugu, Urnieta zabortegi baten hartzaile izan ez dadin.

Halaber, eta halaxe proposatu genuen, erabaki hau jakinarazi nahi diegu bai Foru Aldundiari eta bai Hondakinen Partzuergoari.

Hermenegildo Gonzálezek azalpena amaitu du esanez mozioaren aldeko botoa emango dutela.

BILDUko bozeramaile Xabier Yurramendik hartu du hitza, eta *"espazio degradatuak leheneratu eta berreskuratzeko kondakin egonkortuen fardoen biltegi kontrolatu bat"* sortzea planteatzen duen eta Ingurumeneko foru ahaldun eta aldi berean Gipuzkoako Hondakinen Partzuergoko lehendakariak aurkeztu zuen dokumentuari buruzko mozioko azalpenaren inguruan adierazi du bere ustez dezente aurreratu dutela. Nabarmendu du, lehenik eta behin, BEKOPAGOADARRAGAko zonan birziklapen enpresak daudela eta oraindik ez dugula daturik Aldundiak proposatutako kokapenen inguruan. Xabierrek EAJko ordezkariei galdetu die beraiek baino informazio gehiago ba ote duten gai horren inguruan eta mozio hori beste udalerrietan ere sartu ote duten. Amaitzeko, adierazi du mozio horrek kezka sor dezakeela inguru horretan kokaturiko enpresen artean eta uste du kontu izan behar dela gai horiekin. Adierazi du ez diotela zentzurik ikusten mozioari eta abstenitu egingo direla botazioan.

Mikel Pagola alkateak hartu du hitza, eta

queremos preservar a todo el Territorio de Urnieta de que pueda ser utilizada como Vertedero en un futuro. Y en este caso concreto declarar la cantera y mina de BEKOPAGORRA como susceptible de ser utilizada para el depósito de basuras.

Además de seguir defendiendo todas las canteras y minas existentes en nuestro termino Municipal para evitar que Urnieta sea depositario de un Vertedero.

También, y así lo propusimos. Comunicar este acuerdo, tanto a la Diputación Foral, así como, al Consorcio de residuos.

Hermenegildo González finaliza la exposición señalando que votarán a favor de la moción.

Toma la palabra el portavoz de BILDU Xabier Yurramendi para señalar que en relación a la exposición de la moción sobre el documento que plantea la creación de *"Depósitos controlados de balas de residuos estabilizados par la restauración y recuperación de espacios degradados"* y que fue presentado en las Juntas Generales por el Diputado Foral de Medio Ambiente y a su vez Presidente del Consorcio de residuos de Gipuzkoa, entiende que nos hemos adelantado bastante. Recalca , en primer lugar que la zona de BEKOPAGOADARRAGA está ocupada por empresas que se dedican al reciclaje y que todavía no disponemos de ningún dato sobre las ubicaciones propuestas por la Diputación. Xabier pregunta a los representantes del PNV si tienen más información que ellos con respecto a este asunto o si se trata de una moción registrada en distintos municipios.Para finalizar señala que esta moción pueda ser causa de preocupación para las empresas ubicadas en esa zona y considera que hay que tener cuidado con estos temas. Señala que no le ven sentido a la moción y que se abstendrán en la votación.

Toma la palabra el alcalde Mikel Pagola

Urretxuko Udala — Ayuntamiento de Urretxu

Gipuzkoa

2012KO IRAILAREN 25EKO UDALBATZARRAREN AKTA
ACTA DEL PLENO DEL 25 DE SEPTIEMBRE DE 2012

adierazi du proposamena non eta nola egin den ikusirik agerian dagoela nork izango duen informazio gehiago horren inguruan. Eta mozio honek BEKOPAGOADARRAGAko aldean kokaturiko enpresen artean sor dezakeen urduritasunari dagokionez, adierazi du haiek eskertuko luketela erabaki hau hartzea, honen bidez saihestu egingo baita alde horretan bestelako jarduerak abian jartzea. Alkateak adierazi du hondakinak zabortegietan utziz ezabatzea eta betelanak egikaritzea arautzen duen otsailaren 24ko 49/2009 Dekretuaren arabera hondakinak lurpean edo lur gainean utziz ezabatzeko instalazio bat direla zabortegiak. Bigarren mailako hondakinak botatzeari dagokionez, izenak dioen bezala, hondakinak dira. Hondakinak badira, hondakinak dira, eta lur gainean uzten badira, uzten diren lekua zabortegia da. Eta Europak zabortegiak ixteko epe bat ezarri du.

Hori guztia ikusirik, gaur egun dauden zabortegiak betelanen bidez itxi asmo dira, eta Gipuzkoako geografian dauden harrobiak eta erauzte meategiak zabortegi bihurtuz. Esperientzia hori Bartzelonako Cerdanyola del Valles udalerritik ekarritakoa da, eta gizarteak eta talde ekologistek argiro baztertzen dute.

Udal talde sozialistako bozeramaile Hermenegildo Gonzalezek hartu du hitza, eta adierazi du mozioaren zentzua argia dela eta helburua dela lurralde hori babestea eta langileek lasaiago egon beharko luketela jakinik Udalak babestu egingo dituela, zalantza izan beharrean egunen batean jabeak zabortegi bat jartzeko proposamena jasoko ote duen.

Xabier Yurramendik hartu du hitza, eta adierazi du hitz joko batean sartzen ari direla, hauteskunde garaian daudela eta uste dutela aurkeztutako mozioa horren ondorio dela eta alferrikako

señalando que a la vista de dónde y cómo se ha hecho la propuesta queda patente quien tendrá más información al respecto. Y en relación al nerviosismo que pueda causar esta moción en las empresas ubicadas en la zona de BEKOPAGORRA señala que agradecerían el hecho de adoptar este acuerdo, porque con el mismo se evita la puesta en marcha de otra actividad en la misma zona. Señala el alcalde que según el Decreto 49/2009, de 24 de febrero, por el que se regula la eliminación de residuos mediante depósito en vertedero y la ejecución de los rellenos, un vertedero es una instalación de eliminación de residuos mediante su depósito subterráneo o en la superficie. El vertido de residuos secundarios es, como su nombre mismo indica, de residuos. Si son residuos, son residuos y si se depositan en la superficie el lugar donde se depositan es un vertedero. Y desde Europa hay plazo de cierre de vertederos.
A la vista de todo esto, el cierre de los vertederos actualmente existentes pretende hacerse rellenando, y convirtiendo en nuevos vertederos, las canteras y minas de extracción existentes en la geografía guipuzcoana. Experiencia "importada" del municipio barcelonés de Cerdanyola del Vallés, que tuvo, y tiene, un claro rechazo social y de grupos ecologistas.

Toma la palabra el portavoz del grupo municipal socialista Hermenegildo González señalando que el sentido de la moción es claro y de lo que se trata es de intentar proteger ese territorio y que los trabajadores deberían de estar más tranquilos sabiendo que el Ayuntamiento les va a proteger, en lugar de tener la incertidumbre de que algún día el propietario pueda recibir una propuesta para la instalación de un vertedero.

Toma la palabra Xabier Yurramendi señalando que estamos entrando en un juego de palabras, que estamos en período electoral y que entienden que la moción presentada responde a esta

alarmismoa sortzen duela.

Alkateak proposatu du mozioak biltzen dituen hiru puntuen inguruko bozketa egitea, eta emaitza hau izan da:

Alde: 8 (EAJ-PNV 5, PSE-EE/PSOE 3)

Kontra: BILDU 4

Abstentzioak: 0

Bozketaren ostean, Udalbatzak legez eskatzen den gehiengoarekin hartu du honako

ERABAKIA

Lehenengoa.- Onartzea EAJk BEKOPAGOADARRAGAko harrobia eta meategia *"Hondakin egonkortuen fardoen biltegi kontrolatua"* izendatzeko aurkeztu duen mozioa (II. Eranskina).

Bigarrena.- Gipuzkoako Hondakinen Partzuergoari eta Gipuzkoako Foru Aldundiari erabaki honen berri ematea.

5.- BILDUk aurkeztutako mozioa, Auzitegi Nazionalean epaitzen ari diren zortzi gazteei buruzkoa.

Xabier Yurramendik hartu du hitza, eta Auzitegi Nazionalean epaitzen ari diren zortzi gazteen inguruan aurkeztu duten mozioa azaldu du:

Jon Ezeiza Urnietarra Espainiako Auzitegi Nazionalean epaitua izaten ari da beste zortzi gazterekin batera. Segi gazte erakundeko kide izatea leporatuz, terrorismo delitua egozten diete gazte hauei, eta zazpi eta bederatzi urteko espetxe zigor eskariak egin dizkiete.

Jon Ezeizak komisarian izan zen bitartean polizien

circunstancia, creando un alarmismo innecesario.

El alcalde ha propuesto someter a votación los 3 puntos que recoge moción con el siguiente resultado:

A favor: 8 (EAJ-PNV 5, PSE-EE/PSOE 3)

En contra: BILDU 4

Abstenciones: 0

Tras la votación, el Pleno con la mayoría legal requerida ha adoptado el siguiente

ACUERDO

Primero.-Aprobar la moción presentada por el PNV sobre la declaración de la cantera y mina de BEKOPAGOADARRAGA como *"Depósito controlado de balas de residuos estabilizados"*. (Anexo II)

Segundo.- Dar cuenta de este acuerdo al Consorcio de basuras de Gipuzkoa y a la Diputación Foral de Gipuzkoa.

5.- Moción presentada por BILDU sobre los ocho jóvenes que están siendo juzgados en la Audiencia Nacional.

Toma la palabra Xabier Yurramendi para señalar el contenido de la moción que han presentado sobre los ocho jóvenes que están siendo juzgados en la Audiencia Nacional: "

Jon Ezeiza esta siendo juzgado en la Audiencia Nacional Española junto a otros ocho jóvenes. Bajo la acusación de pertenecer a la asociación juvenil Segi, les achacan delitos de terrorismo y se enfrentan a la petición de condenas de 7 a 9 años de prisión.

Jon Ezeiza denuncio malos tratos mientras estuvo detenido, en el periodo de incomunicación.

2012KO IRAILAREN 25EKO UDALBATZARRARAREN AKTA
ACTA DEL PLENO DEL 25 DE SEPTIEMBRE DE 2012

eskutik tratu txarrak jasan zituela salatu zuen. Salaketa bera egin zuten operazio berean atxilotutako beste hainbat gaztek ere.
Jon Ezeizari eskubide politiko eta zibilak urratu zaizkiola kontsideratzen dugu, auzi honetan epaitzen ari direna ideia jakin batzuen aldeko lan politikoa baita. Horrez gain, bakea eta soluzioak eraikitzeko, eta normalizazio politikorako oztopoa dira auzi hauek.
Gauzak horrela, Urnietako udalak ondorengo eskaria luzatzen du:

1- *Jon Ezeiza eta berarekin batera epaituak izaten ari diren beste zortzi gazteen absoluzioa eskatzen du.*
2- *Salbuespenezko legislazioaren indargabetzea eskatzen da, eta salbuespenezko estandarei dagokien neurri penalak eta penitentziarioak desaktibatu daitezela, justiziaren oinarrizko printzipioekin kontraesankorrak direlako.*
3- *Espainiako Auzitegi Nazionalari eta Barne Ministerioari helaraztea hemen hartu den erabakiaren berri.*

Hiru puntuak jarriko dituzte botopean.

Udal talde sozialistako bozeramaile Hermenegildo Gonzálezek hartu du hitza eta honako hau adierazi du: *"1.- Urnietako Udalak prozesu judizialetik kanpo geratu behar du, eta epaitegiak lanean utzi behar ditu. Prozesu judizial baten aurrean gaude, eta auzitegiek hartu behar dute erabakia. Alde horretatik, prozesu judizialen gaineko errespetua adierazten dugu, areago aribidean direnean, kasu honetan bezala.*

2.- Zuzenbideko Estatuak auzipetuei bermatzen die beren interesen araberako defentsa baliatu ahal izango dutela. Ez badago deliturik, absolbitu egingo dituzte. Sozialistok epaia ontzat hartuko dugu, beti egin izan dugun bezala.

3.- Justiziari eskatzen diogu arin jardun dezala, prozesu judizial hau ahalik eta azkarrena amai dadin".

Hermenegildo Gonzalezek adierazi du aurkako botoa emango dutela.

Esta denuncia se repitió en varios casos entre los jóvenes detenidos en la misma operación.
Consideramos, que se han pisoteado los derechos civiles y políticos de Jon Ezeiza, viendo que lo que se están juzgando son ciertas ideas políticas. También, vemos como una obstrucción para la construcción de la convivencia y paz la celebración de estos juicios.
Dicho esto, el Ayuntamiento de Urnieta hace esta petición:

1- *Solicita la absolución de Jon Ezeiza y los otros ocho jóvenes juzgados.*
2- *Solicita la abolición de la legislación excepcional, y que se desactiven las medidas penales y penitenciarias que corresponden con estándares de excepcionalidad porque son contradictorios con los principios básicos de la justicia.*
3- *Notificar a la Audiencia Nacional y Ministerio de Interior el acuerdo adoptado."*

Serán los 3 puntos los que se sometan a votación.

Toma la palabra el portavoz del Grupo municipal socialista Hermenegildo González para señalar lo siguiente: *"1.- El Ayuntamiento de Urnieta debe mantenerse ajeno al proceso judicial y dejar trabajar a los tribunales. Estamos ante un proceso judicial y son los tribunales los que tienen que adoptar la decisión. En este sentido, manifestamos nuestro respeto a los procesos judiciales y más cuando están en curso, como es este caso.*

2.-El Estado de Derecho garantiza a los encausados el ejercicio de la defensa de acuerdo a sus intereses. Si no hay delito serán absueltos. Los socialistas acataremos la sentencia, como siempre lo hemos hecho.

3.-Reclamamos a la justicia que actúe con agilidad para que este proceso judicial se resuelva lo antes posible."

Señala Hermenegildo González que votarán en contra.

2012KO IRAILAREN 25EKO UDALBATZARRARAREN AKTA
ACTA DEL PLENO DEL 25 DE SEPTIEMBRE DE 2012

EAJko bozeramaile Maribel Vaquerok hartu du hitza, eta adierazi du ados jarri direla BILDUrekin botopean jarriko diren hiru puntuei dagokienez. EAJk adierazi du behin eta berriz aipatu izan dutela salbuespenezko legedi hau amaitu beharra dagoela eta areago gaur egun bizitzen ari garen unean.

Alkateak proposatu du mozioak bilzten ditun hiru puntuen gaineko bozketa egitea, eta emaitza hau izan da:

Alde: 9 (EAJ-PNV 5, BILDU 4)
Kontra: PSE-EE/PSOE 3
Abstentzioak: 0

Bozketaren ostean, Udalbatzak legez eskatzen den gehiengoarekin hartu du honako

ERABAKIA

Lehenengoa.- Onartzeak BILDUk Auzitegi Nazionalean epaitzen ari diren zortzi gazteen inguruan aurkezturiko mozioa (III. Eranskina).

Bigarrena.- Auztegi Nazionalari eta Barne Ministerioari erabaki honen berri ematea.

6.- Galderak eta eskaerak

Alkateak erantzuna eman die udal talde sozialistak uztailaren 20an 1405. sarrera zenbakiarekin erregistraturiko galderei.

1.- Duela hilabete batzuk, Irisgarritasun Planarekin lotuta herriko hainbat lekutan egingo ziren lanen zerrenda bat jaso genuen. Noiz hasiko dira lan horiek?

Alkateak hau erantzun du: "Obra bat egin dute jadanik (Dendaldegi kaleko 1-3. zenbakietako eskailerak). HAZ egokitzeko lanak, jadanik hasiak, irisgarritasun planean udal eraikinen

Toma la palabra la portavoz del PNV Maribel Vaquero para señalar que han llegado a un consenso con BILDU en relación a los 3 puntos a votar. Señala que el PNV ha venido reiterando que hay que acabar con esta legislación excepcional y más aún en el momento en el que vivimos.

El alcalde ha propuesto someter a votación los 3 puntos que recoge moción con el siguiente resultado:

A favor: 9 (EAJ-PNV 5, BILDU 4)
En contra: PSE-EE/PSOE 3
Abstenciones: 0

Tras la votación, el Pleno con la mayoría legal requerida ha adoptado el siguiente

ACUERDO

Primero.-Aprobar la moción presentada por BILDU sobre los ocho jóvenes que están siendo juzgados en la Audiencia Nacional. (Anexo III)

Segundo.- Dar cuenta de este acuerdo a la Audiencia Nacional y al Ministreio de Interior.

6.- Ruegos y preguntas

El Alcalde pasa a responder a las preguntas registradas por el grupo municipal socialista el día 20 de julio con número de entrada 1405.

1.-Hace algunos meses se nos pasó un listado de las obras que se iban a realizar en algunas partes del municpio, en referencia al Plan de Accesibilidad. ¿Cúando se van a empezar dichas obras?

El alcalde contesta lo siguiente: "Una obra se ha realizado ya (las escaleras de Dendaldegi 1-3).Las obras de acondicionamiento del SAC, que

2012KO IRAILAREN 25EKO UDALBATZARRAREN AKTA
ACTA DEL PLENO DEL 25 DE SEPTIEMBRE DE 2012

barrualdeari dagokionez ezarritako beste jarduketa bat dira. Gainerako lanak hasteko proiektuak jaso zain gaude, lehiaketara atera ahal izateko.

yan han comenzado, suponen una nueva actuación establecida dentro del plan de accesibilidad en lo que respecta a interiores de edificios municipales.El resto están a expensas de que nos entreguen los proyectos para poder sacarlos a concurso.

2.- Martxoaren 21eko Hirigintzako Batzordean, beste hainbat gairen inguruan HAPOari buruzko informazioa eman zen. Ez dugu horri buruzko beste berririk izan. Bada beste informaziorik gai horren inguruan?

Alkateak hau erantzun du: "Gai horri buruz irailaren 17ko Hirigintzako Batzordean hitz egin genuen. Gainera, EHLABek eta Gipuzkoako Foru Aldundiak eskatutako dokumentazioa erantsi zen".

2.-El 21 de marzo en la Comisión de Urbanismo, entre otros temas se informó del PGOU. No hemos vuelto a tener noticias sobre esta cuestión. ¿Hay alguna información más sobre este tema?

El alcalde contesta lo siguiente: "Se habló de este tema en la comisión de urbanismo del 17 de septiembre. Además se les adjuntó la documentación solicitada por la COTPV y por la Diputación Foral de Gipuzkoa."

3.- Apirilaren 4an, 608 erregistro zenbakiarekin, eskabide bat erregistratu genuen Berrasoetako parkearen narriaduraren inguruan eta zakurrek parke horretan kaka egiten dutela-eta erabiltzaileek egindako kexen inguruan. Noiz konponduko da arazo hori?

Alkateak hau erantzun du: "Kaken arazoa, 7. galderan aipatu duzuen bezala, Gestican enpresak aurkeztutako eskaintzaren bidez konpondu nahian gabiltza, baina oraindik lege izapide batzuk gainditu behar ditugu, ekin aurretik beharrezko denbora hartzea komeni baita. Bestalde, datorren urtean Berrasoetan sakonki jarduteko aurreikuspena dago, baina, dena dela, premiaz egin beharko diegu aurre zuen idazkian aipatu dituzuen kalte batzuei.

3.- Con fecha 4 de abril y número de registro 608 registramos una solicitud en referencia al deterioro del parque de Berrasoeta y de las quejas que hay por parte de los usuarios por las heces que depositan los perros en dicho parque. ¿Cuándo se va a solucionar ese problema?

El alcalde contesta lo siguiente: " Los problemas de las heces tal y como hacéis referencia en la pregunta 7 estamos tratando de solucionarlas a través de la oferta presentada por la empresa Gestican, ahora bien, no hemos superado todavía unos trámites legales que han recomendado tomarse el tiempo necesario antes de proceder. Por otra parte, está previsto que en el parque de Berrasoeta se actúe a fondo el año que viene si bien algunos desperfectos que mencionabais en vuestro escrito tendremos que afrontarlos de manera urgente.

4.- Apirilaren 23an, Hirigintzako Batzordean esan zen elbarrientzako aparkaleku gehiago eta zebrabide batzuk ipiniko zirela. Hasi dira proposamen horietako lanak?

Alkateak hau erantzun du: "Lan horietako batzuk jadanik adjudikatu dira, eta egiteko zain gaude.

4.- El 23 de abril en la Comisión de urbanismo, se nos informó sobre la instalación de más plazas de estacionamiento para minusválidos y nuevos pasos de cebra ¿Se han iniciado las obras de estas propuestas?

El alcalde contesta lo siguiente: "Varias de estas obras han sido ya adjudicadas y estamos a

2012KO IRAILAREN 25EKO UDALBATZARRARAREN AKTA
ACTA DEL PLENO DEL 25 DE SEPTIEMBRE DE 2012

Berresten direnean, egindako jarduketa guztiei buruzko txosten bat bidaliko dizuegu.

5.- Apirilaren 26an, Hirigintzako Batzordean, gure herrian egingo den garbirguneari buruzko informazioa eman zen, eta ez dugu horren berri gehiago izan. Azal dezakezue noiz hasiko diren eraikitzen?

Alkateak hau erantzun du: "Sentitzen dut, baina zuen informazioa ez da zuzena. Inoiz ez zaizue esan garbigune bat egingo denik, baizik eta formalki galdetu dugula San Markoko Mankomuniatean zein pauso eman beharko genituzkeen Urnietan garbigune bat jarri nahiko bagenu. Batzorde hartan erantzunak aipatu besterik ez nuen egin. San Markori eskabide bat egiteko zain geratu ginen". Mikelek adierazi du Mankomunitateak berak hartu behar duela bere gain garbigunea egiteko eta kudeatzeko ardura eta Udalak lurrak jarri beharko lituzkeela, eta Mankomunitateko teknikariak etorri direla kokapena ikustera (Repsoleko gas biltegiak zeuden lekuan).

6.- Maiatzaren 2an, Tokiko Gobernu Batzordean Hiri Mugikortasneko Plana idazteko kontratazioa onartu zen. Gaur egun nola dago prozesu hori?

Alkateak hau erantzun du: "Bitaka enpresa lanean ari da. Mugikortasun azterlaneko faseak honako hauek dira:

1.- Informazioa biltzea (maiatza)
2.- Datuak tratatzea eta simulazio eredua egitea.
3.- Mugikortasunaren diagnosia egitea.

Lehenengo hiru fase horiei dagokien lana joan den ostegunean aurkeztu zuten, Mugikortasun

expensas de que se realicen. Cuando se hayan confirmado os pasaremos un informe donde se recojan todas las actuaciones realizadas.

5.-El día 26 de abril, en la comisión de urbanismo, se nos informó del garbigune que se va a construir en nuestro municipio, no hemos vuelto a saber nada del tema. ¿Se nos puede explicar cuándo se va a iniciar la construcción?

El alcalde contesta lo siguiente: "Lo siento mucho pero la información que manejáis no es correcta.En ningún momento se os ha comentado que ya se va a realizar un Garbigune, sino que hemos preguntado formalmente en la Mancomunidad de San Marcos cuales eran los pasos que habríamos de dar si quisiéramos ubicar un Garbigune en Urnieta y en esa comisión no hice más que señalar cuales fueron las respuestas. Quedamos a expensas de realizar una petición a San Marcos. Señala Mikel que es la propia Mancomunidad la que tiene que asumir la propia elaboración y gestión de ese Garbigune y que el ayuntamiento lo que tendría que hacer era aportar el terreno y ya han venido los técnicos de la Mancomunidad a revisar la ubicación.(donde estaban los depósitos de gas de Repsol)

6.-El día 2 de mayo se aprobó en la Junta de Gobierno Local la contratación de la redacción del Plan de Movilidad urbana. ¿En qué punto del proceso de encuentra actualmente?

El alcalde contesta lo siguiente: "La empresa Bitaka se encuentra trabajando. Las distintas fase del estudio de movilidad son:

1.-Recogida de información (mayo)
2.- Tratamiento de datos y elaboración del modelo de simulación.
3.- Diagnosis de la movilidad.

El trabajo correspondiente a estas tres primeras fases se presentó el pasado jueves en una

2012KO IRAILAREN 25EKO UDALBATZARRARAREN AKTA
ACTA DEL PLENO DEL 25 DE SEPTIEMBRE DE 2012

Astearen inguruko ekitaldien barruan kokatu zen aurkezpen batean. Orain jarduketa proposamenak egiten ari dira, eta, aldi berean, epe bat ireki da interesdunek prososamenak aurkeztu ahal izan ditzaten. Hori dena egin da, azaroaren hasierarako Mugikortasun Plana aurkeztua egon dadin.

presentación que se enmarcó dentro de los actos entorno a la semana de la movilidad.Actualmente se están elaborando las propuestas de actuación a la vez que se ha abierto un plazo al objeto de que los interesados puedan presentar sus propuestas. Todo ello al objeto de que a principios de noviembre esté presentado el Plan de movilidad.

7.- Maiatzaren 9ko Hirigintza Batzordean, Gestican enpresak zakur hondakinen kudeaketa eta tratamenduaren inguruan eskaintzen dituen zerbitzuen berri eman zitzaigun. Zer gertatu da horrekin? Enpresa hori kontratatuko da?

7.-El día 9 de mayo en la comisión de urbanismo se nos informó de los servicios que la empresa Gestican ofertaba sobre la gestión y tratamiento de residuos caninos. ¿Qué ha pasado con esta cuestión, se va a contratar a dicha empresa?

Alkateak hau erantzun du: "Lehen erantzun dudan bezala, gaur egun aztertzen ari gara zer lege aukera dauden Gesticanek planteatu zuen sistema ezartzeko. Lege zalantza horiek argitu ostean, dagokion batzordea egingo da horren inguruan arauzko erabakia hartzeko.

El alcalde contesta lo siguiente: "He respondido antes que en estos momentos se está mirando las posibilidades legales que existen para implantar un sistema como el que planteó Gestican. Una vez resueltas estas dudas legales se llevará a la comisión pertinente para que se pueda tomar el acuerdo preceptivo.

Gaur egun, etxeko animalien portaera arautzen duen ordenantza aldatzeko lanean ari gara, eta zakurren arazoa berariaz konponduko duen ordenantza bat atera nahi dugu.

En este momento, se está trabajando en el cambio de la ordenanza que regula el comportamiento de los animales domésticos y queremos sacar una ordenanza expresamente que solucione el problema de los perros.

Udal talde sozialistako bozeramaile Hermenegildo Gonzalezek hartu du hitza, eta adierazi du galdera horiei uztailaren 24an egindako osoko bilkuran erantzun behar zitzaiela, garaiz eta forman sartu zituztenez, eta orain galdera batzuek zentzua galdu dutela. Aldi berean, adierazi du Presentacion de Maria ikastetxearen atzealdeko zebrabideak haserrea sortu duela eta ez duela betetzen azaroaren 23ko 30/53/2008 Agindua, abiadura murriztaileak eta zeharkako bandak arautzekoa.

Toma la palabra el portavoz del grupo municipal socialista Hermenegildo González que estas preguntas tenían que haber sido contestadas, al haber sido metidas en tiempo y forma, en el pleno celebrado el día 24 de julio porque en estos momentos ciertas preguntas ya pierden su sentido. A su vez, señala el tema del malestar que ha creado el paso de cebra que está en la trasera del escuela " Presentación de María" y que parece ser no cumple lo señalado en la Orden 30 /53/2008, del 23 de septiembre, que es la que regula los reductores de velocidad y las bandas transversales.

Alkateak adierazi du legedi hori estatuko errepideei aplikatzen zaiela eta ez udal errepideei, baina begiratuko dutela araudi aplikagarria

Le contesta el alcalde que esa legislación es aplicable a las carreteras estatales y no a las

2012KO IRAILAREN 25EKO UDALBATZARRARAREN AKTA
ACTA DEL PLENO DEL 25 DE SEPTIEMBRE DE 2012

betetzen duen edo ez.

Azkenik, eztabaidatzeko beste gairik ez dagoenez, alkateak amaitutzat eman du ohiko osoko bilkura hau, goiburuan adierazitako eguneko zortziak eta bostean, eta nik, Urnietako Udaleko bitarteko idazkariak, hala ziurtatzen dut, alkatearen onespenarekin.

municipales aunque sí se revisará su adecuación o no a la normativa aplicable.

Finalmente, no habiendo más asuntos que tratar, el alcalde da por finalizado el presente pleno ordinario, siendo ocho en punto de la fecha indicada en el encabezamiento, se levanta la sesión, de la que yo, la secretaria interina de Urnieta, certifico con la aprobación del Alcalde.

Sin.: Nago[illegible] Elorza
Bitarteko idazkaria,

Urnietako Udala
El Alcalde-Presidente
IDAZKARITZA

Sin.: Mikel Pagola Tolosa
Alkate-lehendakaria,

Urnietako Udala
ALKATETZA